

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/CONF.157/PC/63/Add.3

18 March 1993

ARABIC

Original : ENGLISH/SPANISH

المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان

اللجنة التحضيرية

الدورة الرابعة

جنيف ، ١٩-٢٠ نيسان/ابريل ١٩٩٣

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت

حالة إعداد المنشورات والدراسات والوثائق

الخاصة بالمؤتمر العالمي

مذكرة من الامانة العامة

إضافة

مساهمة من معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان

١- يسترعى اهتمام اللجنة التحضيرية إلى الصيغة الاولى للدراسة المعنونة "الحماية الدولية لحقوق الإنسان في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي". وقد أعد هذه الدراسة البروفيسور ١. ١. كنيكادو تريندادي لمعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وتم تقديمها بوصفها وثيقة معلومات إلى الاجتماع الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي الذي عقد في سان خوسيه بكوستاريكا في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣. وسينشر المعهد الصيغة النهائية للدراسة خلال عام ١٩٩٣. أخذاً في اعتباره نتائج الاجتماع الإقليمي.

٢- وترد أدناه خلاصة لهذه الدراسة. ويرد النص الكامل للدراسة باللغة الإسبانية في مرفق النسخة الإسبانية من هذه الوثيقة.

(A) ٥٠٧٥٦ GE.93-12310

الحماية الدولية لحقوق الإنسان في أمريكا اللاتينية
ومنطقة البحر الكاريبي

بقلم أنطونيو أوغستو كركادو تريندادي

خلاصة

إن هذه الدراسة التي قدمت كوثيقة معلومات إلى الاجتماع الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (سان خوسيه ، كوستاريكا ، ١٨-٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣) تمهيدا لانعقاد المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان (فيينا ، حزيران/يونيه ١٩٩٣) تقدم الآن في صيغتها الأولية ، بوصفها وثيقة دعم تقني ، إلى الدورة الرابعة للجنة التحضيرية . وتستهل الدراسة باستقصاء للتقدم المحرز حتى الآن في إطار نظام البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان . ثم تتناول الدراسة البنود الرئيسية المدرجة حاليا على جدول الأعمال الدولي لحقوق الإنسان ، أي الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ؛ والتنمية وحقوق الإنسان ؛ وتعزيز الديمقراطية وحكم القانون ؛ وحقوق الإنسان والبيئة ؛ وحقوق الإنسان والمجموعات الضعيفة (بما في ذلك حقوق الأطفال ، والسكان المشردين والشعوب الأصلية) ؛ والعنف المتصل بالتمييز بين الجنسين ؛ والتوعية في مجال حقوق الإنسان .

ولا تنطوي الدراسة على أية محاولة لتقديم قائمة بنود جامعة مانعة . فهناك بالطبع مشاكل أخرى خطيرة قائمة اليوم فيما يتعلق بحقوق الإنسان ، مثل الإفلات من العقوبة فيما يتصل بمختلف أنواع العنف السياسي والاجتماعي والاقتصادي ، والإفلات من العقوبة فيما يتصل بحالات الفساد بمختلف أشكاله ، وسوء حالة إقامة العدل ، والاحتفاظ المفرط في السجون ، والاتجار بالمخدرات ، و"المنازعات المحلية" (من حيث تأثيرها على القانون الإنساني الدولي) ؛ والعنف في العلاقات بين الأفراد . ولذلك فإن المؤلف قد آثر التركيز على بعض البنود الرئيسية دون أن يخل ذلك بالنظر في البنود الأخرى مستقبلا .
